



## EDITORIAL

### Sommerzeit

Liebe Leserin, lieber Leser

Freuen Sie sich auch wie ich jedes Jahr auf die warme Jahreszeit? Auf die ersten wirklich süssen Schweizer Erdbeeren, das Schlendern durch die voll erblühte Natur, auf Wasserspass unter freiem Himmel... kurz: auf lange vermisste Auszeiten, Erlebnisse, Abenteuer.

Wer den Sommer unbeschwert geniessen möchte, sollte die wichtigsten Vorsichtsmassnahmen für die heissen Monate kennen. Und auch wissen, wie handeln, sollte doch einmal etwas Unliebsames passieren, und seien es «nur» Mückenstiche, die Sie plagen.

Wir haben daher im Dossier für Sie Wichtiges für den Aufenthalt ohne Reue an der Sonne zusammengestellt. Ebenso Ratschläge, wie kleinere Blessuren klug behandelt werden, sowie Tipps, wie es sich in schwülen Nächten besser schlafen lässt. Auch eine Checkliste, die Ihnen beim Zusammenstellen einer Reiseapotheke für nahe und ferne Destinationen hilft. Und zu guter Letzt haben alle vom Redaktionsteam einen originellen Vorschlag für die Reiselektüre herausgesucht.

Ich wünsche Ihnen wunderschöne und unvergessliche Sommermonate... und bis auf ein Wiederlesen im Vista Anfang September.

Herzlich,

**Jürg Lendenmann**  
**Redaktor**